



大会

Distr.: General
6 July 2005

第五十九届会议

议程项目 156

2005 年 6 月 22 日大会决议

[未经发交主要委员会而通过(A/59/L. 62 和 Add. 1)]

59/309. 使用多种语文

大会，

认识到联合国力求使用多种语文，以此在全球弘扬、保护和保留语文和文化的多样性，

又认识到切实使用多种语文有助于在多样之中求统一，促进国际谅解，

回顾其通过《在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利宣言》的 1992 年 12 月 18 日第 47/135 号决议，以及《公民及政治权利国际盟约》，¹ 特别是其中关于在族裔、宗教或语言上属于少数群体的人的权利的第 27 条，

又回顾其 1946 年 2 月 1 日第 2(I) 号、1968 年 12 月 21 日第 2480 B(XXIII) 号、1987 年 12 月 11 日第 42/207 C 号、1995 年 11 月 2 日第 50/11 号、1997 年 11 月 25 日第 52/23 号、1999 年 12 月 6 日第 54/64 号、2002 年 2 月 15 日第 56/262 号决议、2004 年 12 月 10 日第 59/126 B 号和 2004 年 12 月 23 日第 59/265 号和第 59/266 号决议，

1. **注意到**秘书长的报告²和联合检查组的报告；³
2. **又注意到**已任命一名新的使用多种语文问题协调员；
3. **着重指出**，必须充分执行规定联合国正式语文安排和秘书处工作语文的各项决议；

¹ 见第 2200 A(XXI) 号决议，附件。

² A/58/363。

³ 见 A/58/93。

4. **强调**联合国六种正式语文享有平等地位至关重要；
5. **请**秘书长继续通过会议管理，提供文件服务和会议与出版服务，包括提供高质量的笔译和口译，确保联合国政府间机构中的会员国代表和专家机构的成员平等地使用联合国所有正式语文，用多种语文进行有效交流；
6. **满意地注意到**秘书处愿意鼓励工作人员在有口译服务的正式会议上使用他们掌握的六种正式语文中的任何一种语文；
7. **回顾**其第 59/266 号决议，其中重申需要尊重秘书处两种工作语文的平等地位，还重申根据需要在特定工作地点使用其他工作语文，并为此请秘书长确保空缺通知具体说明需要掌握秘书处两种工作语文中的一种，除非有关职位要求有特定的工作语文；
8. **又回顾**其第 59/266 号决议，其中请秘书长继续采取必要措施，确保银河系统有联合国两种工作语文的版本；
9. **鼓励**联合国工作人员继续积极利用现有培训设施，掌握一种或多种联合国正式语文，并提高其熟练程度；
10. **回顾**其第 59/265 号决议，其中强调关于会议服务使用多种语文的各项决议的规定；
11. **又回顾**其第 59/126 B 号决议，并强调在联合国公共关系和新闻活动中使用多种语文的重要性；
12. **重申**联合国网站要实现六种正式语文完全平等；
13. **赞赏地注意到**联合国各新闻中心，包括区域联合国新闻中心所做的工作，用联合国正式语文以外的其他语文印发新闻材料并用这些语文翻译重要文件，服务尽可能广大的受众，把联合国的信息传播到世界各个角落，加强国际社会对联合国活动的支持；
14. **欢迎**联合国教育、科学及文化组织大会于 1999 年 11 月 17 日决定宣布 2 月 21 日为“国际母语日”，并吁请会员国和秘书处促进保留和保护世界各地人民使用的所有语文；
15. **请**秘书长向大会第六十一届会议提出报告，说明联合国系统内的国际组织可采取哪些措施来进一步保护、弘扬和保留所有语文，特别是在语言上属于少数群体的人所使用的语文和濒临灭绝的语文；
16. **请**秘书长向大会第六十一届会议提出一份全面报告，说明大会有关使用多种语文的各项决议的执行情况，其中包括本决议所涉及的问题；
17. **决定**将题为“使用多种语文”的项目列入大会第六十一届会议临时议程。

2005 年 6 月 22 日

第 104 次全体会议